

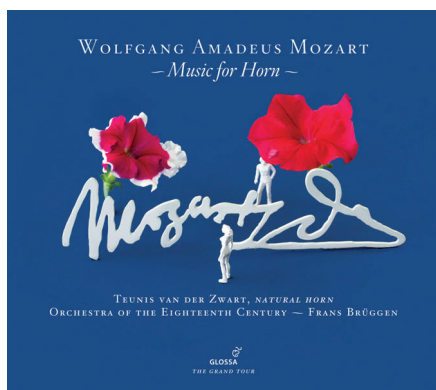
**GCD 921110**

New release information

August 2009

# Wolfgang Amadeus Mozart

## Music for Horn



### Wolfgang Amadeus Mozart

#### Music for Horn

#### Teunis van der Zwart, natural horn

Claron McFadden, *soprano*  
 Erwin Wieringa, *natural horn*  
 Marc Destrubé, *violin*  
 Staas Swierstra, *violin & viola*  
 Emilio Moreno, *viola*  
 Albert Brüggén, *cello*  
 Robert Franenberg, *double bass*

#### Orchestra of the Eighteenth Century

#### Frans Brüggén

**Glossa GCD 921110**  
 1 CD

#### Programme

Horn Concerto in E flat, KV 447

Aria "Lungi da te", from *Mitridate, re di Ponto*, KV 87

Quintet in E flat for horn, violin, 2 violas and bass, KV 407

Ein musikalischer Spass for 2 violins, viola, bass and 2 horns, KV 522

Horn Duos from KV 487

#### Production details

Recorded in Brescia, Veenendaal and Madrid between June 2006 and July 2008  
 Engineered by Studio van Schuppen  
 Executive producers: Sieuwert Verster & Carlos Céster  
 Design: Valentín Iglesias  
 Booklet essay: Teunis van der Zwart  
 English Français Nederlands Deutsch Español



8 424562 21110 0

#### NOTES (ENG)

Of the various wind instruments, it was the natural horn which proved to be the one most favoured by Mozart in his solo instrumental music. Four concertos and a plentiful quantity of chamber scores in which the horn plays the leading role testify to that. Without doubt all this derived from the friendship between the composer and Joseph Leutgeb, a virtuoso player almost 25 years his senior, and who, on a number of occasions, ended up as the target for well-meaning jokes and taunts from Mozart, as is explained in the booklet to this disc.

Teunis van der Zwart is one of the world's leading specialists on his instrument today, and here he is joined by other members from the Orchestra of the Eighteenth Century for the chamber music (the *Quintet*, *A Musical Joke*, the duos), and by the full orchestra conducted by Frans Brüggén for the *Horn Concerto*, KV 477 and for an aria from *Mitridate, re di Ponto*, which also features the starry vocal talents of North American soprano Claron McFadden. In recordings made between 2006 and 2008 Brüggén and the musicians of his now legendary ensemble once more prove themselves to be on magnificent form in creating a further disc of reference.

#### NOTES (FRA)

De tous les instruments à vent, le cor naturel est celui pour lequel Mozart a le plus souvent écrit de musique soliste : quatre concertos et un bon nombre d'œuvres de chambre où le cor a un rôle prépondérant. Cette abondance se doit certainement à l'amitié de Joseph Leutgeb, un virtuose, deux fois plus âgé que le compositeur, et qui fut bien souvent la cible des plaisanteries bien intentionnées de Mozart, ce qu'illustre le livret accompagnant ce disque.

Teunis van der Zwart, l'un des plus grands spécialistes mondiaux de son instrument, est entouré, dans cet enregistrement, par d'autres membres de l'Orchestre du XVIIIe Siècle dans les œuvres de musique de chambre (le *Quintette*, la *Plaisanterie musicale*, les duos), et de tout l'orchestre dirigé par Frans Brüggén dans le *Concerto pour cor* KV 477 et une aria de *Mitridate, re di Ponto*, avec la participation étoile de la soprano nord-américaine Claron McFadden. Dans ces enregistrements réalisés entre 2006 et 2008, Brüggén et les musiciens de son ensemble – déjà – mythique, sont une fois de plus dans une forme splendide et signent une autre version de référence.

#### NOTAS (ESP)

De los instrumentos de viento, la trompa natural fue el más favorecido por Mozart como instrumento solista. Cuatro conciertos y un buen puñado de obras de cámara en las que la trompa tiene un destacado papel dan fe de ello. Ello es debido, sin duda, a la amistad del compositor con Joseph Leutgeb, un virtuoso casi 25 años mayor que él y que fue, no pocas veces, blanco de las burlas bienintencionadas de Mozart, como se explica en el libreto que acompaña a este disco.

Teunis van der Zwart es uno de los mayores especialistas mundiales de su instrumento, y se rodea en esta grabación de otros miembros de la Orquesta del Siglo XVIII para la música de cámara (el *Quinteto*, la *Broma musical*, los dúos), y de la propia orquesta dirigida por Frans Brüggén para el *Concierto para trompa* KV 477 y un aria de *Mitridate, re di Ponto*, que cuenta con la participación estelar de la soprano norteamericana Claron McFadden. En registros realizados entre 2006 y 2008, Brüggén y los componentes de su ya mítica agrupación demuestran, una vez más, seguir estando en una forma espléndida y firman otro disco de referencia.

#### NOTIZEN (DEU)

Mozart schätzte unter den Blasinstrumenten das Naturhorn ganz besonders, was die große Zahl an Solostücken für dieses Instrument belegt: Es gibt vier Konzerte und eine ganze Reihe von Kammermusikwerken, in denen das Horn die Hauptrolle spielt. Der Grund hierfür lag zweifellos in der Freundschaft zwischen dem Komponisten und Joseph Leutgeb, einem virtuosen Hornisten, der fast 25 Jahre älter als Mozart war und der bei verschiedenen Gelegenheiten zur Zielscheibe gutmütiger Scherze Mozarts wurde, wie man aus dem CD-Booklet erfährt.

Heute ist Teunis van der Zwart auf diesem Instrument einer der weltweit führenden Spezialisten, und in den hier eingespielten Kammermusikwerken (dem *Quintett*, im *Musikalischen Spaß* und bei den Duos) spielen einige Mitglieder des Orchestra of the 18th Century an seiner Seite. Beim *Hornkonzert* KV 477 wird er vom gesamten Orchester unter der Leitung von Frans Brüggén begleitet, ebenso wie bei einer Arie aus *Mitridate, re di Ponto*, in der die nordamerikanische Sopranistin Claron McFadden ihre funkelnden vokalen Fähigkeiten vorführen kann. Mit diesen zwischen 2006 und 2008 entstandenen Einspielungen können Frans Brüggén und sein bereits legendäres Ensemble einmal mehr unter Beweis stellen, wie außergewöhnlich leistungsfähig sie sind – sie haben mit dieser CD abermals eine Aufnahme geschaffen, die Maßstäbe setzen wird.